

No. 8686

**BELGIUM
and
HUNGARY**

Agreement concerning the road transport of passengers and goods by commercial vehicles. Signed at Brussels, on 20 March 1967

Official text: French.

Registered by Belgium on 19 July 1967.

**BELGIQUE
et
HONGRIE**

Accord sur le transport de voyageurs et de marchandises par route, effectué au moyen de véhicules commerciaux. Signé à Bruxelles, le 20 mars 1967

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 19 juillet 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8686. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING THE ROAD TRANSPORT OF PASSENGERS AND GOODS BY COMMERCIAL VEHICLES. SIGNED AT BRUSSELS, ON 20 MARCH 1967

The Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Hungarian People's Republic,

Desiring to develop road transport by commercial vehicles between the two countries, as well as transit through their respective territories,

Have agreed as follows:

I. PASSENGER TRANSPORT

TRANSPORT REQUIRING AUTHORIZATION

Article 1

All transport of passengers between the two countries or in transit through their territory shall require authorization, with the exception of the transport described in article 6.

Article 2

Applications for authorizations shall be submitted at least three months before the date proposed for the inauguration of the service.

REGULAR SERVICES

Article 3

1. Regular services between the two countries or in transit through their territory shall be approved by agreement between the competent authorities of the two Contracting Parties.

2. They shall require an authorization (licence), issued on the basis of reciprocity unless otherwise decided, by the competent authorities of each Contracting Party for the section of route situated in its territory.

¹ Came into force on 20 March 1967, upon signature, in accordance with article 21.

3. The competent authorities of the Contracting Parties shall establish, by agreement, the conditions for the authorization, in particular as regards the duration, frequency, time-table and route and the fares to be applied.

Article 4

1. Each application for authorization shall be submitted to the competent authorities of the country in which the vehicle is registered.

2. The application shall be accompanied by the necessary documents (the proposed time-table, fares and route, information on the period of service during the year and on the expected date of inauguration of the service). In addition, the competent authorities of the Contracting Parties may request such other information as they deem appropriate.

3. The competent authorities of each Contracting Party shall transmit to the competent authorities of the other Contracting Party the applications which they have approved, together with all prescribed documents and a copy of the authorization for the section of the route situated in their territory.

4. All authorizations shall be subject to the prior approval of the transit countries.

OTHER SERVICES REQUIRING AUTHORIZATION

Article 5

Shuttle services and interrupted closed-door tours shall require an authorization, which shall be issued on the basis of an application submitted to the competent authorities of the country in which the vehicle is registered and transmitted to the competent authorities of the other Contracting Party for approval.

TRANSPORT NOT REQUIRING AUTHORIZATION

Article 6

1. Carriers having their head offices in either country and authorized to operate tourist or occasional transport services in that country may, without further authorization, provide transport service in the territory of the other State, or in transit through that territory, provided that the following conditions are fulfilled:

- (a) The vehicles must carry the same passengers throughout a single journey, from the boarding point until the return to that point, or
- (b) The vehicles making the "outward" journey must return empty to their point of departure (head office).